

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 9C/420/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215214791  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 10. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2215214791.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., IČO: 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast.: Bobák, Bollová a spol. s r.o., Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, IČO: 35 855 673 proti odporkyni: H. W.Á., A.. XX.XX.XXXX W. Q. J. XXX/XX, N. O., o zaplatenie sumy 169,07 Eur s príslušenstvom, takto

### **r o z h o d o l :**

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 90,07 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25% ročne zo sumy 90,07 eur od 28.03.2014 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Súd návrh vo zvyšku zamietá.

Odporkyňa je povinná nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 1,08 eur z titulu zaplateného súdneho poplatku a sumu 4,18 eur z titulu trov právneho zastúpenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### **o d ô v o d n e n i e :**

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 14.07.2015 domáha na tunajšom súde o zaplatenie sumy vo výške 169,07 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,25 % ročne zo sumy 169,07 Eur od 28.03.2014 do zaplatenia a náhradu trov konania.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie keď boli oboznámené listiny predložené navrhovateľom a to: zmluva o pripojení č. A 7272038, dodatok k tejto zmluve, príloha č. 1 k dodatku o zmluve, pokus o pokonávku, faktúry, všeobecné podmienky navrhovateľa a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav vecí.

Podľa všeobecných podmienok ( č.l. 27) navrhovateľ má oprávnenie získané telekomunikačným úradom ako telekomunikačný podnik. Okrem iných je oprávnený zriaďovať a prevádzkovať verejné mobilné telekomunikačné siete a poskytovať verejnú telefónnu službu prostredníctvom mobilných verejných elektronických sietí.

Navrhovateľ ako dodávateľ služieb a odporkyňa ako fyzická osoba spotrebiteľka - občianka uzavreli písomnú spotrebiteľskú zmluvu o pripojení zo dňa 30.10.2013, vrátane dodatku zo dňa 30.10.2013.

V spotrebiteľskej zmluve sa účastníci konania dohodli, že súčasťou zmluvy sú aj všeobecné zmluvné podmienky. Na základe nich navrhovateľ zapožičal odporkyni1 ks SIM kartu, ktoré umožňovali odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a odpredal odporkyni mobilný telefón : Samsung S 5610 za

9C/420/2015

akciou cenu 1,00 Eur, pričom predajná cena pred zľavou bola 80,00 Eur za 1 k, poskytnutá zľava 79,00 Eur. uplatnená škoda s navrhovateľom 79,00 Eur. V Bode 2.3 dodatku bola potom dojednaná 24 mesačná viazanosť.

Faktúry č. 5227312052, 5230976882, 5234687625, z ktorých faktúr vyplýva, že odporkyni neuhradená suma za elektronické komunikačné služby vrátane poplatku za upomienku ( 1,33 EUR bez DPH) predstavovali 90,07 EUR.

Z dôvodu neuhradenia vzniknutej škody sa navrhovateľ návrhom domáha, aby súd uložil odporkyni povinnosť zaplatiť navrhovateľovi sumu 79,00 EUR rozdielu medzi trhovou a zľavnenou cenou telekomunikačných zariadení.

Podľa ust. § 115a ods. 2 O.s.p. pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch. Podľa § 200ea ods. 1 O.s.p. -ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1.000 Eur, od tohto okamihu, ide o drobný spor.

Podľa ust. § 5 ods. 5 Zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v neskoršom platnom v znení užívateľ je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá používa alebo požaduje poskytovanie verejne dostupnej služby. Za užívateľa na účely tohto zákona považuje aj účastník aj koncový užívateľ ak sa ďalej neustanovuje inak.

Podľa § 5 ods. 6 cit. zákona koncový užívateľ je osoba, ktorá používa alebo požaduje verejne dostupnú službu a túto službu ďalej neposkytuje a ani prostredníctvom nej neposkytuje ďalšie služby. Koncový užívateľ je spotrebiteľ a v prípade rozhlasových a televíznych programových služieb aj poslucháč aj divák.

Podľa § 5 ods. 7 cit. zákona - účastník je ten koncový užívateľ, ktorý uzavrel s podnikateľom poskytujúcim verejné služby, zmluvu o pripojení.

Podľa ust. § 42 ods. 1 písm. a) zák. o elektronických komunikáciách podnik má právo na zaplatenie ceny za poskytnutú verejnú službu podľa tarify, ak jej vyúčtovanie doručil účastníkovi najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia; to neplatí pri vyúčtovaní predplatených služieb.

Podľa 42 ods. 1 písm. d) bod 2 cit. zákona podnik, má právo dočasne prerušiť alebo obmedziť poskytovanie verejnej služby z dôvodu nezaplatenia splatnej ceny za verejnú službu v lehote upravenej vo všeobecných podmienkach a to, až do jej zaplatenia alebo do zániku zmluvy o pripojení. Dočasne prerušiť poskytovanie verejnej telefónnej služby na pevnom mieste, pripojenia k sieti možno iba po predchádzajúcom náležitom upozornení a uplynutí dodatočnej lehoty určenej na zaplatenie upravenej vo všeobecných podmienkach.

Podľa § 42 ods. 4 cit. zákona - účastník je povinný:

a/ užívať verejné služby v súlade s týmto zákonom so zmluvou o pripojení a so všeobecnými podmienkami

b/ platiť cenu za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o pripojení a podľa tarify a ak to povaha služby umožňuje až na základe predloženia dokladov o vyúčtovaní

c/ používať iba telekomunikačné zariadenia spĺňajúce požiadavky osobitných predpisov

9C/420/2015

- 3 -

Podľa § 43 ods. 1 cit. zákona - zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti s prístupmi súvisiacimi so službami. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 2 cit. zákona - podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesta jej poskytovania a cena za službu, ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania

platí, že sa služby bude poskytovať ne neurčitý čas. Cenu sa službu môžu dojednať aj s odkazom na tarifu.

Podľa § 43 ods. 3 cit. zákona - zmluva o pripojení zaniká:

- a/ uplynutím času na ktorý bola uzavretá
- b/ dohodou účastníkov zmluvy
- c/ odstúpením od zmluvy
- d/ výpoveďou
- e/ ak tak ustanovuje osobitný predpis

Podľa ustanovenia § 43 ods. 5 cit. zákona - podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení ak podľa b nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po splatnosti podľa písm. e/ citovaného ustanovenia - opakovane porušil podmienky zmluvy o pripojení.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 586/2008 Z. z. výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Navrhovateľ je dodávateľom, lebo svoje služby poskytuje v rozsahu svojej činnosti, ktorú má zapísanú v obchodnom registri, čo je skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z údajov v obchodnom registri, ktorý je verejne dostupný.

9C/420/2015

- 4 -

Odporkyňa v zmluvnom vzťahu vystupovala ako fyzická osoba občianka, ktorá nekonala pre účely zamestnania, podnikateľskej alebo inej obchodnej činnosti, preto ide o spotrebiteľku.

Vzhľadom na postavenie oboch účastníkov zmluvného vzťahu zo zmluvy a jej dodatku, je zrejmé aj s poukazom na ust. 52 ods. 1/ Obč. zák., že ide o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy. Preto sa na daný právny vzťah musia aplikovať zákonné ustanovenia na ochranu spotrebiteľa.

V danom prípade je dôležité, že zmluvná podmienka vyvoláva značný nepomer v právach a povinnostiach zúčastnených strán. Súd vo výroku rozhodnutia určil túto zmluvnú podmienku za neprijateľnú.

Bolo preukázané, že odporkyňa služby navrhovateľa využívala, odporkyňa riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vo výške 90,07 eur vyfakturovaných období 2013/11- 2014/01.

Ako nedôvodný bol zamietnutý návrh navrhovateľa, v rozsahu zaplataenie sumy 79,00 Eur spolu s úrokom z omeškania z tejto sumy. Navrhovateľ si nárok na zaplataenie sumy 79,00 Eur uplatnil, z titulu vzniknutej škody ako rozdiel medzi predajnou cenou telekomunikačného zariadenia a cenou zľavnenou. V konaní o náhradu škody sa skúmajú základe predpoklady vzniku zodpovednosti za škodu, konkrétne porušenie právnej povinnosti, vznik škody a príčinná súvislosť medzi porušením povinnosti a vznikom škody a s touto otázkou sa navrhovateľ vôbec nezaoberal a nepreukázal náležitosti zodpovednosti za škodu, najmä vznik škody ako ujmu, ktorá nastala v majetkovej sfére navrhovateľa a je objektívne vyjadriteľná. Táto skutočnosť nie je preukázaná len tvrdením, že navrhovateľ poskytol odporcovitelekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú/ zľavnenú kúpnu cenu. Rozsah zvýhodnenia resp. výška zľavy ceny telekomunikačných zariadení sa totiž odvíja od zvoleného mesačného programu, tzv. paušálu a navrhovateľ sa nezaoberal hodnotou získaného výnosu z predmetných spotrebiteľských zmlúv pred porušením zmluvných povinností odporcoviuhrádzať cenu poskytnutých služieb riadne a včas. Pre možnosť konštatovania vzniku občianskoprávnej zodpovednosti za škodu musia byť splnené nasledovné predpoklady:

- a) porušenie právnej povinnosti
- b) existencia alebo vznik škody
- c) existencia príčinnej súvislosti medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody
- d) zavinenie. ( § 420 a nasl. OZ)

Prvé tri predpoklady sú objektívneho charakteru majú skutkovú povahu a dôkazné bremeno ohľadne ich preukázania leží na poškodenom, v danom prípade navrhovateľovi.

Na vznik zodpovednosti za škodu musia byť uvedené predpoklady splnené kumulatívne. Zavinenie má subjektívnu povahu a jeho existencia vo forme nevedomej nedbanlivosti sa predpokladá ( prezumované zavinenie) - dôkazné bremeno o tom, že tento vnútorný vzťah škodcu k jeho objektívnemu konaniu nebol daný je na škodcovi.

Povinnosť odporcu zaplatiť alebo vrátiť navrhovateľovi poskytnutú zľavu z kúpnej ceny v prípade porušenia povinnosti uhrádzať cenu za poskytnutú služby riadne a včas nielenže nevyplýva priamo z dodatku alebo všeobecných podmienok, ale ju nemožno vyvodit' ani z titulu náhrady škody.

9C/420/2015

- 5 -

Zľava z kúpnej ceny mobilného telefónu, totiž nepredstavuje škodu, ktorá navrhovateľovi vznikne v súvislosti s porušením tejto povinnosti odporcu. Zmenšenie majetku navrhovateľa o hodnotu zľavy z kúpnej ceny, ktorú odporkyňa pri kúpe mobilného telefónu poskytol nie je následkom porušenia povinnosti odporkyňa platiť navrhovateľovi za poskytované služby, ale následkom vôle navrhovateľa ( ako výsledku jeho myšlienkového a rozhodovacieho procesu) vyjadrenej v kúpnej zmluve v rámci jeho zmluvnej voľnosti. Inak povedané, k zmenšeniu majetku navrhovateľa nedošlo v príčinnej súvislosti s porušením právnej povinnosti odporkyne platiť riadne a včas cenu za poskytované služby počas celej doby viazanosti, ale len na základe slobodnej a vážnej vôle navrhovateľa vyjadrenej kúpnej zmluve. Akými očakávaniami bola vôľa navrhovateľa pri uzatváraní zmluvy riadená a ovplyvnená, teda že, ako uviedol, odporkyňa poskytol zľavu z kúpnej ceny len z toho dôvodu, že sa tento zaviazal platiť mu za služby počas celej doby viazanosti, nemal na vyššie uvedený záver žiaden vplyv ani s ním právne nesúvisí.

Preto súd rozhodol tak ako je to uvedené vo výroku tohto rozsudku.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p.

Navrhovateľ žiadal 169,07 eur. Priznané mu bolo 90,07 eur. Úspešný bol v 53,27 %. Neúspešný bol v časti 46,73 %. Pomer úspechu a neúspechu predstavuje 6,54 %. Hodnota jedného úkonu právnej služby. 18,26 Eur. Režijný paušál za rok 2015: 8,39 Eur. Boli vykonané 2 úkony + 2x režijný paušál: 53,30 Eur + DPH 20% = 63,96 Eur. 6,54 % zo sumy 63,96 Eur = 4,18 Eur, 6,54 % zo sumy 16,50 Eur = 1,08 Eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na súde proti rozhodnutiu ktorého smeruje ( § 204 ods. 1 / O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O. s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti

ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo

9C/420/2015

- 6 -

iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods. 3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2/ O.s.p. ).